

## STADTVERWALTUNG LIEPĀJA

Rožu iela 6, Liepāja LV 3401, Latvija  
Tel.: +371 3404750; Fax: +371 3423391  
e-mail: apc@dome.liepaja.lv  
www.liepaja.lv

## BÜRO FÜR STADTENTWICKLUNG, STADTVERWALTUNG LIEPĀJA

Jūrmalas iela 23, Liepāja LV 3401, Latvija  
Tel.: +371 3404802; Fax: +371 3404806  
e-mail: liepaja@dome.liepaja.lv  
www.liepaja.lv/ap

## VERTRETUNG LIEPAJAS IN RIGA

Tomu iela 4, 2A-201, Riga LV 1050, Latvija  
Tel.: +371 7503392; Fax: +371 7503393  
e-mail: lpr@dome.liepaja.lv  
www.liepaja.lv/lpr

## VERWALTUNG DER SONDERWIRTSCHAFTSZONE LIEPĀJA

Fēniksa iela 4, Liepāja LV 3401, Latvija  
Tel.: +371 347605; Fax: +371 3480252  
e-mail: authority@lsez.lv  
www.liepaja-sez.lv

## INFORMATIONSZENTRUM FÜR TOURISMUS IN LIEPAJA UND REGION

Lielā iela 11, Liepāja LV 3401, Latvija  
Tel/ Fax.: +371 3480808  
e-mail: itib@apollo.lv  
www.liepaja.lv/lv/liepaja/turisms

# ZAHLEN UND FAKTEN 2004



<b>ASSITEJ</b>	Association International du Theatre pour l'Enfance et la Jeunesse
<b>Co</b>	Gradeinheit auf der Celsiusskala
<b>EMAS</b>	Environmental Management and Audit System
<b>EU</b>	Europäische Union
<b>EUR</b>	Euro
<b>ISO</b>	International Organisation for Standartisation
<b>IT</b>	Informationstechnologie
<b>km</b>	Kilometer
<b>km<sup>2</sup></b>	Quadratkilometer
<b>LVL</b>	Lats
<b>m<sup>2</sup></b>	Quadratmeter
<b>m<sup>3</sup></b>	Kubikmeter
<b>mm</b>	Millimeter
<b>NVS</b>	Gemeinschaft unabhängiger Staaten
<b>SWZL</b>	Sonderwirtschaftszone Liepāja
<b>USA</b>	United States of America
<b>USD</b>	United States / Dollar



EUR Wechselkurs, 01.01.2004 – **0,67 LVL**  
USD Wechselkurs, 01.01.2004 – **0,54 LVL**

**Cities Alliance**  
Cities Without Slums

# LIEPĀJA



## SATDVERWALTUNG

Stadtverordnete  
Legislaturperiode  
Die Stadtverordneten wählen

Ausschüsse  
Mitarbeiter

Dienstleistungszentrum in der Stadtverwaltung  
„One Stop Shop“  
2 Kleine Stadtverwaltungen in  
Stadtbezirken Liepajas

Das System für Qualitätsmanagement  
ISO 9001:2000 wird in der  
Stadtverwaltung eingeführt

**15**  
**4 Jahre**  
**den Bürgermeister**  
**den Vizebürgermeister**

**4**  
**118**

**seit 1999**

**Karosta seit 2001**  
**Lauma seit 2002**

## STADT

Wappen



Flagge



Liepāja befindet sich im Westen Lettlands, an der Ostseeküste  
Liepāja ist die drittgrößte Stadt Lettlands  
1253 ist Liepaja zum ersten Mal schriftlich erwähnt  
1625 hat Liepaja das Stadtrecht erhalten  
Gesamtfläche

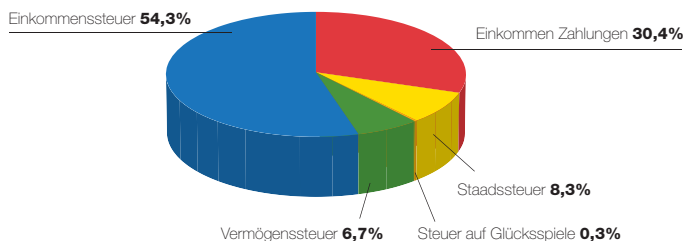
**60,4 km<sup>2</sup>**

(davon: Parkanlagen 18%, Gewässer 18%, Industriegebiete 17%)

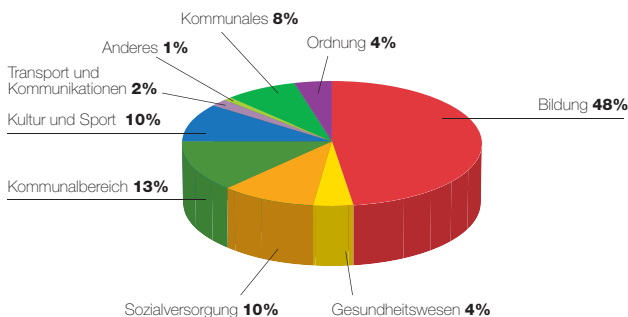
## STADTBUDGET 2003

Einnahmen

**19,7 Mio. LVL**



Ausgaben



## WETTER

Absolut niedrigste Lufttemperatur – Januar  
Absolut höchste Lufttemperatur – Juli  
Niederschlagsmenge  
Mittlere relative Luftfeuchtigkeit

**-26 °C**  
**+30,8 °C**  
**658 mm**  
**82%**

Mittlere monatliche Temperatur C°

I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
-3,3	-3,8	0,1	4,3	10,5	14,5	19,6	17,4	13,5	6,5	4,9	3,5

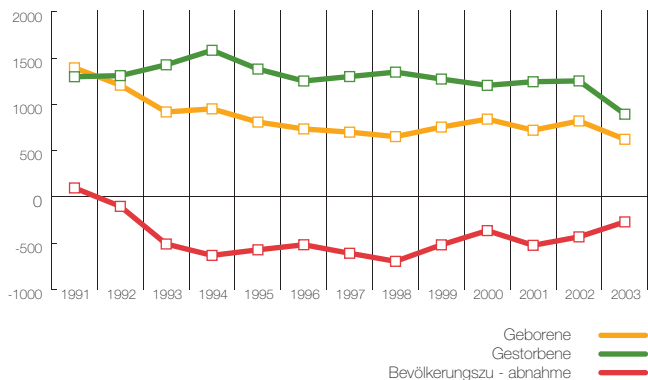
Sonnenscheindauer (in h)

I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
31	54	189	194	269	323	338	265	199	92	7	25

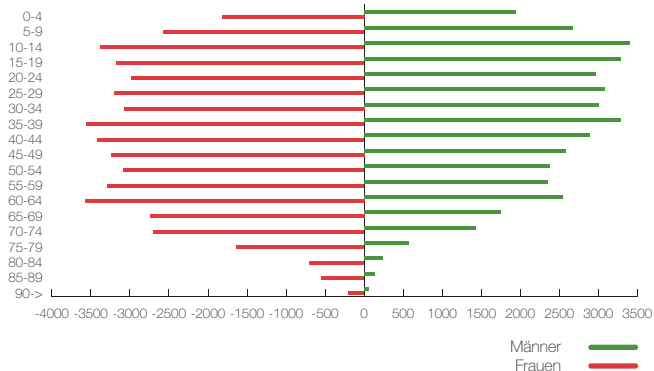


## BEVÖLKERUNG

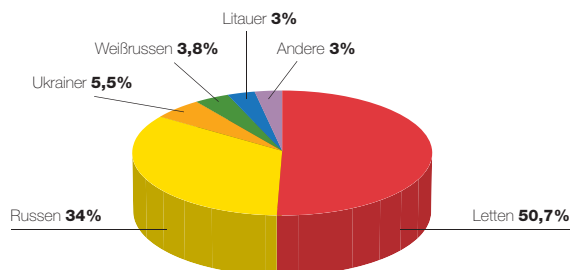
Einwohner, 2003	<b>86476</b>
Bevölkerungsdichte (Einw./km <sup>2</sup> ), 2003	<b>1432</b>
Geborene, 2003	<b>812</b>
Gestorbene, 2003	<b>1212</b>
Bevölkerungszu - abnahme, 2003	



Wanderungsgewinn, 2003	<b>1418</b>
Wanderungsverlust, 2003	<b>1527</b>
Migrationssaldo insgesamt	<b>minus 109</b>
Altersstruktur der Bevölkerung, 2000	



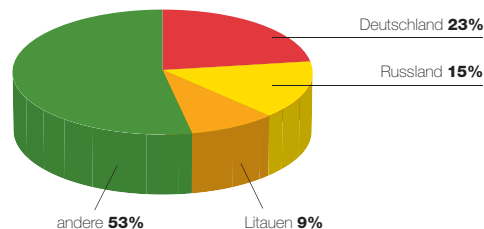
Prozentuale Verteilung der Nationalitäten, 2002



## TOURISMUS

Anzahl der Touristen in Liepāja 2003	<b>&gt; 600 000</b>
Zuwachs von Übernachtungen im Vergleich zu 2002	<b>95%</b>
Anzahl der ausländischen Touristen	<b>38,3%</b>

Die meisten Touristen kommen aus



Anzahl der Übernachtungsquartiere in der Stadt und im Region  
Bettenzahl

Hotels in Liepāja	<b>84</b>
Bettenzahl	<b>805 (in der Stadt)</b>
Gasthäuser in Liepāja	<b>1527 (im Region)</b>
Bettenzahl	<b>2</b>
	<b>300</b>
	<b>9</b>
	<b>151</b>

## MITGLIEDSCHAFT IN INTERNATIONALEN ORGANISATIONEN

Union of Baltic Cities  
Euroregion „Baltic“  
Global Cities Dialogue

## PARTNERSTÄDTE UND BEFREUNDETE STÄDTE

Bellevue  
Darmstadt  
Elblong  
Gdynia  
Gomel  
Karlshamn  
Klaipeda  
Nykøbing F.  
Nyneshamn  
Stadtbezirk Årstad in der Stadt Bergen  
Palanga  
Landkreis Rogaland

**USA**  
**Deutschland**  
**Polen**  
**Polen**  
**Weißrussland**  
**Schweden**  
**Litauen**  
**Denmark**  
**Schweden**  
**Norwegen**  
**Litauen**  
**Norwegen**



## SOZIALVERSORGUNG

- Kommunales Sozialdienst
- Soziales Wohnhaus
- Altersheim
- Kinderasyl
- Nachtsyl
- Hilfszentrum für Drogenabhängige
- Büro „Betreuung zu Hause“
- Familienkinderheim
- Kinderheim
- Tageszentrum für Rehabilitation der geistig behinderten Menschen
- Betreuungszentrum für Weisenkinder Lettlands „Liepāja“

## UMWELTSCHUTZ

Richtlinien für den Umweltschutz 2002-2010, die den Prinzipien der Agenda 21 entsprechen.

Richtlinien für die Minderung der Luftverschmutzung 2004-2008

Es wird Umweltverwaltungssystem ISO 14001, EMAS eingeführt.

Naturschutzgebiete **Liepāja und Tosmare Seen mit anliegenden Flächen**

Geschützte Biotope **Lagunenseen – Liepājas See und Tosmares See; Graue-Dünen; Küstenwiesen; Kalkhaltige Grasmoore; Boreale Wälder, u.c.**

Geschützte Pflanzenarten und Naturobjekte **18 Vogelarten; 10 seltene Pflanzenarten; 33 seltene Blütenpflanzen; 3 unter Naturschutz stehende Bäume;**

Parkanlagen **3**  
 Badeorte **4**  
 Blaue Fahne Strand **1**  
 Umweltfreundliche Deponie **1**  
 Wasserkläranlage **1**  
 Anlage zur biologischen Wasserenteisung **1**

Unternehmen mit dem Zertifikat für Produktions- und Leistungsqualität gemäß dem Standard des Umweltschützes ISO 14001

„Lauma“  
 „Nams“  
 „Laskana“

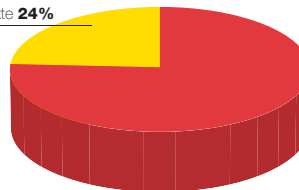
## ENTWICKLUNGSPLANUNG

Sozialökonomischer Entwicklungsplan der Stadt Liepāja 2002-2010  
 Investitionsprogramm für Kapitalinvestitionen der Stadt Liepāja 2004 – 2008

Gesamtbudget der Stadt

**19,3 Mio. LVL**

Budget für die Entwicklungsprojekte **24%**

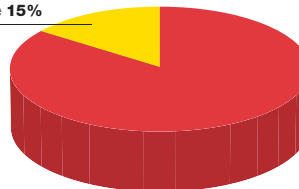


## BESCHÄFTIGUNG

Stadt, davon Beschäftigte in der SWZL (%), 2002

**30,0 Taus. LVL**

SWZL Beschäftigte **15%**

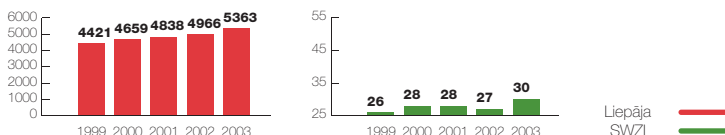


Arbeitslosenquote in Liepāja und Lettland (%)



## UNTERNEHMEN UND INDUSTRIE

Anzahl der registrierten Unternehmen, davon in der SZWL





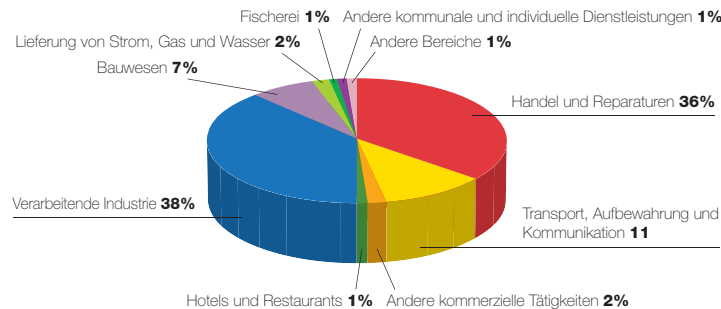
### Industrieproduktion (LVL) pro Einwohner



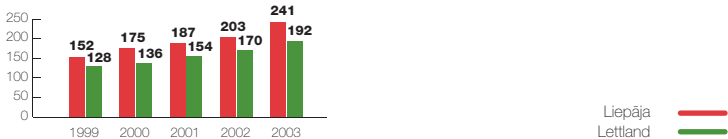
### Industrieproduktion insgesamt in Liepāja, davon Export (Mio. LVL), 2003



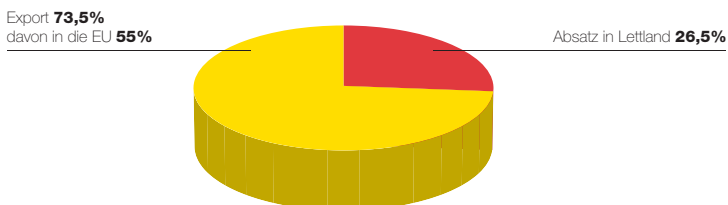
### Hauptwirtschaftszweige in Liepāja, 2002



### Entwicklung der Industrieproduktion (% im Vergleich zu 1995)



### Absatzmärkte (%), 2003



## SPORT

### Beliebteste Sportarten in Liepāja

Eishockey, Fußball, Basketball, Wassermotorsport, Autorally, Tennis, Ringkämpfe

### Individuelle Leistungen 2003-2004:

- Romāns Miloslavskis, 13-facher Rekordhalter Lettlands im Schwimmen; teilnehmer an der Olympiade 2004 in Athen.
- Arnis Bača, 4-facher Erwerber vom Welt Cup im Modellieren von Weltraumraketen.
- Viktors Pevko, Welt- und Europarekordhalter im Powerlifting für Senioren.
- Konstantins Konstantinovs, Weltrekordhalter im Powerlifting (407 kg).
- Juris Šulins, 3. Platz in der Weltmeisterschaft der Junioren und 5. Platz in der Weltmeisterschaft der Erwachsenen im Sambo;
- Oksana Ševkova, 3. Platz in der Weltmeisterschaft der Junioren und 5. Platz in der Weltmeisterschaft der Erwachsenen im Sambo

### Teamleistungen 2003-2004:

- Eishockey „Liepājas Metalurgs“ – 1. Platz in der Meisterschaft Lettlands
- Fußballclub „Liepājas Metalurgs“ – 2. Platz in der Meisterschaft Lettlands
- Basketballclub „Līvu alus/Liepāja“ – 2. Platz in der Meisterschaft Lettlands
- Wassermotorsport „H2O“ – 2. Platz in der Mannschaftsmeisterschaft Lettlands
- Basketballclub „Lauma“ – 3. Platz in Meisterschaft Lettlands

### Große Sportveranstaltungen:

- Internationales Rallye „Kurzeme“ ;
- Sport am Beach, darunter auch Wikingerspiele im Rahmen von Caines Beach Party;
- Internationales Schachturnier „Liepājas rokāde“
- Baltic Cup Etappe im Motocross
- ETA Jugendturnier im Tennis
- Internationales Turnier im Basketball "Līvu alus kausis"
- 30 städtische Meisterschaften in unterschiedlichen Sportarten

## GESUNDHEITSFÜRSORGE 2002

Krankenhäuser  
Städtische und private Polikliniken\*  
Ärzte  
auf 10 000 Einwohnern  
Krankenschwestern  
auf 10 000 Einwohnern  
\* außer Zahnkliniken

6  
10  
273  
31,3  
634  
73



## KULTUR

### Feste und Festivals

Internationales Festival „Piano Star Festival“  
 Internationales Knabenchorfestival „Rigas Doms“,  
 Konzert in Liepāja  
 Lieder – und Tanzfest für Schüler  
 Sonnenwendefeier  
 „Līvu alus“ Liederfest  
 Lettlands Meisterschaft 5.Etappe –  
 Ostsee Cup in Autorallye “Kurzeme 2004”  
 Meeresfest  
 Caines Beach Party  
 1. Beach Fasching  
 Internationale kreative Sommer-Workshops in Liepāja  
 Blumenfestival Liepāja  
 Plainair der Bildhauer „Putni liedagā“(„Vögel im Strand“)  
 Musikfestival „Liepājas Dzintars“(„Bernstein Liepājas“)  
 Plenair der Maler und Zeichner „Pilsēta un Jūra“  
 („Stadt und Meer“)  
 3.internationales Festival der Orgelmusik  
 Tage der Poesie  
 ASSITEJ „Nordic-Baltic“ internationales  
 Theaterfestival für Kinder und Jugendliche  
 Neujahrsempfang auf dem Rosenplatz

### Kultureinrichtungen

Symphonieorchester Liepāja  
 Big band Liepāja  
 Theater Liepāja  
 Puppentheater  
 Museum der Stadt Liepāja  
 Bibliothek

Haus des Lettischen Vereines Liepāja  
 Zentrum für Volkskunst – und Kultur  
 Haus für Sport und Kultur Liepāja  
 Open Air Konzertgarten „Pūt Vējiņi“  
 Klub „Lauma“  
 Lettlands 1.Rock-cafe und Musikclub „Pablo“  
 Zentrum für Kultur und Information Karosta „K@2“  
 Kino „Balle“  
 Verein der Kunsthandwerker  
 Verein der Floristen „Liepzars“  
 Kunstgalerie „Klīnts“  
 Kunstgalerie „Rožu laukums“

**März**

**April  
 Mai  
 Juni  
 Juli**

**August**

**September**

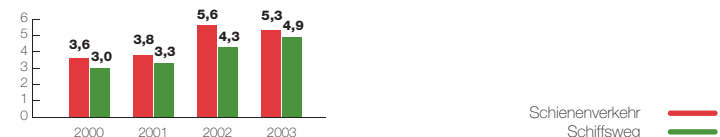
**Dezember**

**1  
 1  
 1  
 2  
 2 Filialen  
 7 Filialen**

Netto Umsatz der Industrieunternehmen in der SWZL (Mio LVL), 2003

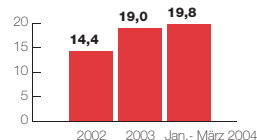


Frachturnsatz (Mio. t)

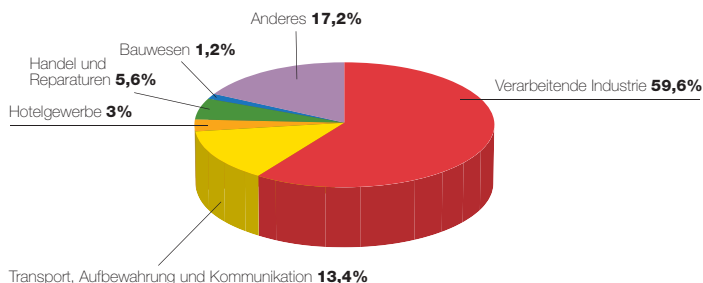


## INVESTITIONEN

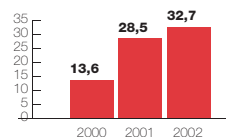
Auslandsinvestitionen im Grundkapital der Unternehmen (Mio. LVL)



Auslandsinvestitionen per Anlegungsbereichen (%), 2003



Immaterielle Investitionen in den Unternehmen (aktueller Preis/ Mio. LVL)





## BAUWESEN. IMMOBILIEN

Anzahl der fertig gestellten Neubauten nach Gebäudearten in Liepāja

	2000	2001	2002	2003
Wohnhäuser	9	17	18	29
Hotels und ähnliche Gebäude	2	0	2	1
Büros	16	10	21	21
Geschäftshäuser	74	46	45	51
Gebäude für Verkehr und Kommunikationen	1	0	2	6
Gebäude für Industrie und Lagerräume	8	17	18	12
Gebäude für Erholung, Bildung und Gesundheitsfürsorge	5	17	27	32
Sonstige Gebäude	7	21	26	19
Ingenieurbauwerke	46	35	65	49
Bauen insgesamt	168	163	224	220

Anzahl der abgerissenen Häusern in Liepāja

	2002	2003
	42	70

Auszeichnungen

Ausbildungszentrum für Unterwassertauchen der Baltischen Staaten - „Der beste Neuaufbau 2003“, 2. Platz in der Schau der Bauassoziation Lettlands.

Bank Lettlands, Liepāja Filiale - "Rekonstruktion 2003" 3. Platz in der Schau der Bauassoziation Lettlands.

Projekt der Konzerthalle «Sound of Dune», Architektenbüro Arhis - Preis in der Kategorie „Projekte und Wettbewerbe“ im Schau der besten Werken der Architektur Lettlands 2003

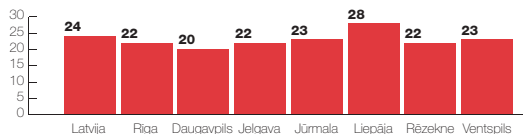
Büropreise in Liepāja (LVL/m<sup>2</sup>/ Monat)

A Klasse	7
B, C Klasse	2 – 4,5

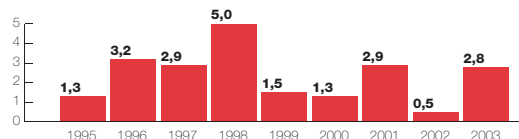
Durchschnittspreis für Wohnungen in Städten Lettlands, 2003

Stadt	Durchschnittspreis pro Wohnung, Tausende LVL	Durchschnittspreis pro 1m <sup>2</sup> LVL
Riga	11,5	220
Jūrmala	11,3	200
Jelgava	6,6	130
Valmiera	6,0	107
Cēsis	4,1	82
Daugavpils	3,3	66
Liepāja	2,8	51
Ventspils	2,7	55
Rēzekne	2,1	44

Durchschnittliche Wohnfläche (pro m<sup>2</sup>/ 1 Pers.) in Lettland, 2002



Private Investitionen bei dem Bau von Familienhäusern in Liepāja (Taus. m<sup>2</sup>)



## TRANSPORT. KOMMUNIKATIONEN

Städtische Buslinien	11
Städtische Kleinbuslinien	6
Straßenbahnlinie	14,1 km
Regionale Buslinien	43
Buslinien in andere Städte Lettlands	10
Internationale Buslinien	8
Anzahl der Taxiunternehmen	7
Anzahl der Taxen	62
Regelmäßige Fracht – und Passagierverbindungen	Rostock (Deutschland)
Eisenbahngüterverkehr	Karlshamn (Schweden)
	Lettland, GUS-Staaten, Europa
Internationaler Flughafen	1
Yachthafen	1

Entfernung zu den größten Häfen (in Meilen)

Stockholm	216
Kopenhagen	325
Hamburg	493
Antwerpen	1024
London	1025
Rotterdam	1173

Entfernung zu den größten Städten Baltikums (in km)

Tallinn	664
Tartu	465
Vilnius	448
Klaipeda	110

Entfernung zu den größten Städten Russlands und GUS (in km)

Moskau	1055
Sankt Petersburg	948
Kiew	1621
Minsk	727
Kaliningrad	324

IT - Anschlüsse in städtischen Einrichtungen (%), 2002

Städtische Einrichtungen, die einen Anschluss am Internet und e-mail besitzen	100%
Städtische Einrichtungen, die ein Homepage besitzen	66,7%

## BILDUNG

	Anzahl von Schulen	Anzahl von Studenten
Kindergarten	21	2973
Staatliche und städtische allgemein bildende Schulen	17	12301
davon spezialisierte Schulen	2	440
Privatschulen	3	134
Berufsfachschulen	7	3365
Hochschulen	6	6244
Sportschulen	5	2908
Musikschule für Kinder	1	180